



## ПРАВИЛНИК

за дейността и вътрешния ред на

**кръжок „Традиции в България“**

към Българското училище в град Хамбург

Настоящият правилник урежда организацията, дейността и вътрешния ред на кръжок „Традиции в България“, създаден и осъществяван от родители-доброволци към Българското училище в Хамбург.

Правилникът има за цел да осигури яснота, ред и безопасност при провеждането на занятията, както и прозрачност в организационните и финансовите въпроси, свързани с дейността на кръжока.

### I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Кръжок „Традиции в България“ е инициатива на родители-доброволци – настоящи и родители на бивши ученици, както и настоящи и бивши възпитаници на Българското училище в Хамбург.

Целта на кръжока е да запознава децата с българските традиции, празници и обичаи чрез практически занимания и творчески дейности.

Кръжокът се провежда по предварително изготвен годишен план и график, одобрен от организаторите и публикуван на сайта на училището.

При необходимост се допуска промяна на теми и дати. В такъв случай родителите се уведомяват своевременно.

Официалният път за комуникация и изпращане на информация, свързана с дейността на кръжока, е електронната поща: **traditsii@bgschule.de**

Информацията се изпраща на имейл адресите, посочени от родителите в заявлението за участие.

### II. ОРГАНИЗАЦИЯ НА ЗАНЯТИЯТА

Занятията се провеждат:

- за учениците от първа смяна: 13:30 – 14:30 ч.;
- за учениците от втора смяна: 12:15 – 13:15 ч..

За всяка тема се определя водещ и минимум двама помощници.



Един от помощниците отговаря за:

- контрола на достъпа до помещението;
- придружаването на децата до санитарните помещения;
- наблюдение на безопасността при придвижване извън залата.

При временно отсъствие неговите функции се поемат от втория помощник.

Възможен е ротационен принцип при разпределението на ролите.

Най-късно две седмици преди занятието се определя екипът за съответната тема.

Екипът се събира за уточняване на:

- структурата и съдържанието на занятието;
- конкретните дейности;
- разпределението на материалите;
- правилата за провеждане според темата.

### III. МАТЕРИАЛНО ОСИГУРЯВАНЕ

Материалите се закупуват след обсъждане в екипа на кръжока.

След закупуване се прави опис и фактурата заедно с информация се предава на лицето, попълващо разходната таблица. Към всяка фактура задължително се прилага информация за банков IBAN на лицето, извършило плащането.

Разходната таблица съдържа: дата, номер на фактура, фирма, описание на продукта, брутна сума, изображение на фактурата, име на лицето, извършило покупката, IBAN на лицето, извършило плащането и статус („платена“ / „чака плащане“).

Таблицата се изпраща на касиера на училището (remko.molier@bgschule.de), който извършва плащанията.

Бюджетът на кръжока се разходва единствено и изцяло за цели, свързани с неговата дейност.

В края на учебната година, при наличие на остатък, организаторите гласуват прехвърлянето му за следващата учебна година. Представя се и финансов отчет за приходите, разходите и наличния остатък пред Управителния съвет и директора за одобрение.

При недостиг на средства се уведомяват Управителният съвет и директорът, за да се осигури нормално протичане на дейността на кръжока.



Касиерът периодично информира организаторите на кръжока за състоянието на бюджета — наличните средства, извършените плащания и постъпилите такси, с цел осигуряване на финансова прозрачност.

#### IV. УЧАСТНИЦИ

Съставя се списък на децата, включващ:

- име и фамилия;
- учебен клас;
- телефон (задължително поле) и имейл за връзка с родител/настойник

Водят се присъствени списъци на децата и на придружаващите родители. В присъствената таблица се включва графа „Присъствал/Не присъствал“ за отбелязване на участието във всяко занятие.

Таксата за участие е 25 евро на учебен срок, като плащането се извършва по начина, определен от училището.

Заявления за записване в кръжока се подават ежегодно до 30.09. за съответната учебна година.

Заявленията се подават от родител/настойник до директора на училището на имейл: [info@bgschule.de](mailto:info@bgschule.de) или [traditsii@bgschule.de](mailto:traditsii@bgschule.de).

В случай на отсъствие на детето:

- родителят е длъжен да уведоми организаторите най-малко 1 седмица преди датата на занятието;
- при внезапно възникнали ситуации — не по-късно от 1 ден преди датата на занятието.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА РОДИТЕЛИТЕ

- Родителите/настойниците са отговорни за довеждането и вземането на децата от и до мястото на провеждане на кръжока.
- В помещението не се допуска присъствие на външни лица, несвързани с организацията, освен ако родител/настойник не придружава своето дете.
- Родителите се запознават и приемат настоящия Правилник при записване на детето.
- Телефонните номера на родителите се съхраняват единствено с цел уведомяване при спешни ситуации.



## **VI. ПОВЕДЕНИЕ И РЕД ПО ВРЕМЕ НА ЗАНЯТИЯТА**

- Не се допуска напускане на помещението от децата без основателна причина.
- Достъпът и изходът се контролират от определен помощник.
- Занятията се провеждат в дух на уважение, безопасност и активност.

## **VII. ЗАСТРАХОВКА И ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ**

С подаването на заявление за записване в училището родителите са запознати с условията за:

- застрахователна защита;
- правила за фото- и видеозаснемане;
- Правилника за вътрешния ред на Българското училище в Хамбург.

Застрахователната защита, уредена в заявлението за записване в училището, както и правилника за дейността и вътрешния ред на Българското училище в град Хамбург, включва и дейността на кръжока.

Настоящият Правилник е допълнение към тези общи правила.

## **VIII. ПРИЛОЖЕНИЯ**

1. Образец на присъствен списък на децата
2. Образец на присъствен списък на водещи и помощници
3. Образец на разходна таблица
4. Образец на списък с родители/настойници
5. Годишен график на темите и датите
6. Образец на заявление за записване

## **IX. БЕЗОПАСНОСТ И ДЕЙСТВИЯ ПРИ ИНЦИДЕНТ**

В случай на злополука, инцидент или внезапно влошаване на здравословното състояние на дете:

- незабавно се уведомява Спешна помощ (тел. 112);
- паралелно се търси връзка с родителя/настойника на посочения телефон.

До пристигането на родителя или медицинските служби детето остава под грижата на водещия или помощник.



Кръжок „Традиции в България“  
към Българското училище в град  
Хамбург  
traditsii@bgschule.de

Българско училище в град Хамбург  
Oberstufe Stadtteilschule Heidberg  
Foorthkamp 42, 22419 Hamburg  
www.bgschule.de, info@bgschule.de



Всеки инцидент се документира в кратък протокол: дата, час, описание, предприети действия, уведомяване на родител и спешна помощ.

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Настоящият Правилник е приет от организаторите на кръжок „Традиции в България“ на заседание, проведено на 20.09.2025 г.

Правилникът влиза в сила от 20.09.2025 г.

Всички въпроси, неуредени в настоящия документ, се решават в съответствие с Правилника за дейността и вътрешния ред на Българското училище в Хамбург.